

试题编号: 223 试题名称: 日语二外

注意: 答题一律答在答题纸上, 答在草稿纸或试卷上一律无效

一、 次の漢字にふりがなをつけなさい。(20 点)

風邪 () 風俗 () 主に () 実る () 港 () 小雨 ()
 宗教 () 田植える () 慰める () 彼岸 () 仏教 ()
 支配者 () 霊魂 () 及ぼす () 仏壇 () 加える ()
 僧侶 () 担ぐ () 劇映画 () 平気 () 行う () 行事 ()
 住居 () 居間 () 沈黙 () 黙る () 心配 () 求める ()
 移る () 追う () 追求 () 失う () 窓際 ()
 許す () 消える () 消す () 味わう () 年上 ()
 上座 () 香り ()

二、次の文の () の中に最も適当な言葉をA~Dから選んで、その番号を書き入れなさい。(20 点)

- 1、10時 () ずっとここで本を読んでいた。
 A. て B. に C. まで D. も
- 2、ロケット打ち上げの実験 () 成功した。
 A. で B. と C. を D. に
- 3、「あのう、ハンカチが落ちました () 」「あ、どうも。」
 A. の B. か C. よ D. わ
- 4、あの人は年 () 若い、なかなかしっかりしている。
 A. も B. こそ C. さえ D. でも
- 5、やせたい () 、ダイエットをしすぎて病気になった。
 A. ほど B. すら C. ぐらい D. ばかりに
- 6、両親が音楽家 () 、娘さんの歌もすばらしい。
 A. ほど B. だけに C. こそ D. ばかりに
- 7、今日は口もききたくない () 疲れている。
 A. ほど B. さえ C. きり D. はかりに
- 8、いくらなんでも顔 () 洗いなさい。
 A. ぐらい B. ほど C. まで D. でも
- 9、この洋服を着る () 、なんとなく、女らしくなった感じがするわ。
 A. と B. なら C. し D. なり
- 10、もう一度その国へ () 前と違った季節に行ってみたい。
 A. 行ったら B. 行くと C. 行けば D. 行くな
- 11、歯が痛くて勉強する () 、じっとしているのもつらかった。
 A. ところで B. ものを C. どころか D. もので
- 12、林の中 () 散歩しているうちに、気持ちがよくなった。
 A. を B. で C. に D. へ
- 13、誰 () 来たらしい。
 A. が B. も C. か D. の

- 14、電話をする（ ）手紙を書く（ ）必ず連絡してください。
 A. でも B. なり C. まで D. ぐらい
- 15、教授からほめられ、時間をかけて調べた（ ）のことはあったと思った。
 A. ぐらい B. まで C. ほど D. だけ
- 16、子供で（ ）そんな非常識なことはしない。
 A. すら B. ほど C. でも D. こそ
- 17、手術は無事終了し、順調に回復しつつ（ ）。
 A. いる B. する C. ある D. くる
- 18、留学生（ ）ビザは大切な問題だ。
 A. にかけて B. について C. にして D. にとって
- 19、学生は勉強する（ ）ではないのか。
 A. こと B. もの C. ほか D. わけ
- 20、道で転んで、車にひかれそうになったが、あぶない（ ）でで助かった。
 A. ばかり B. ところ C. ながら D. つつも

三、次の文章を読んで、後の問いに答えなさい。(17点)

電車の中で立っている乗客がなにか紙切れのようなものを拾い、落とし主に渡したらしい。こちらからは見えなかったが、受け取った人が「アリガト」と言った。口の利き方は男みたいだが、声は女性である。おやと思って、そちらへ目を向ける。①見たところではどちらとも決めかねる。こういうとき髪形で判断できることが多いが、この人は両性的スタイルだ。決め手は声だけか。それで、いつかイタリア料理のレストランであったことを思い出した。そこは男性トイレが部屋の左端、女性用は反対の右側にある。男性風の客が右の女性トイレへ入っていこうとした。見ていた店の女主人が後ろ姿に向かって②「そちらは…」と言いかけた。客が「え？」と聞き返す。女の声だ。店の人はあわてて「あッ、いいんです」。この客、後ろの姿は（ 1 ）、前からみても男そっくりで、勘違いしてもしかたがないと、店の人に同情した。

さきの電車の乗客は、「アリガト」の③男みtainな調子と女の声がしっくりしないので、気になったのである。このごろ、男女の言葉の違いが少なくなってきた。女言葉があるのはおかしい、とはっきり言う人もいる。わざと乱暴な言葉を使っているらしい女子高校生は別としても、若い女の人のごく自然に「…したんだ」「…なァ」と言う。それに周りもそれほど驚かなくなった。

小説の中で男女二人の会話なら、（ 2 ）話し手を示さなくても、言葉遣いでどちらが話しているのかがわかる。こういう手もだんだん通じなくなるだろう。

メーキャップすれば、見た目は（ 3 ）ごまかせる。テレビで時代劇に出てきたタレントが現代劇に登場すると同じ人とは思えないことがある。④そういうときも声が結びつけてくれる。声はメーキャップできない。男女の区別は、声がいちばん確かな手がかりだと考えてきたが、このごろ男のような電話の声の女の人がちょいちょいある。

【問1】（ 1 ）、（ 2 ）、（ 3 ）にはどんな言葉をいれたらよいか、最も適切なものをそれぞれ1～4の中から一つ選びなさい。

(1) (1)

1、むしろ 2、やはり 3、もちろん 4、あいにく

(2) (2)

1、いちいち 2、おのおの 3、次々 4、別々に

(3) (3)

1、いっぱい 2、すべて 3、なかなか 4、かなり

【問2】文中の①～④はどこではどんなことか。その説明として最も適当なものをそれぞれ(1)～(4)の中から一つ選びなさい。

1、①見たところではどちらとも決めかねる。

- (1) よく見ないと、男か女かわからない。
- (2) 見ただけでは、男か女かわからない。
- (3) 見たら、男か女かわからなくなった。
- (4) よく見れば、男か女かわかったかもしれない。

2、②「そちらは…」と言いかけた。

- (1) 「そちらは女性用です」と言おうとして途中でやめた。
- (2) 「そちらは女性用です」と注意した。
- (3) 「そちらは女性用です」と小さい声で言った。
- (4) 「そちらは女性用です」と言ってしまった。

3、③男みtainな調子と女の声がしっくりしない。

- (1) 男が女みtainな声をしているのは気味がわるい。
- (2) 女が男みtainな話し方をするのは変だ。
- (3) 男と女の話し方は同じではない。
- (4) 声が女で話し方が男なのは妙な感じがする。

4、④そういうときも声が結びつけてくれる。

- (1) 見ていつもと違って変だと感じたときも、いつもと同じ声を聞くと親しみを感ずる。
- (2) 見て同じ人とわからないときも、声で同じ人だとわかる。
- (3) 見た感じでは現代劇には向かないと思ったときも、声が補ってくれる。
- (4) 見た感じはメーキャップで変わるので、声がタレントのイメージを作る。

【問3】次の1～3の質問に対し、問題文から考えて正しいものはどれか。最も適当なものをそれぞれ(1)～(4)の中から一つ選びなさい。

1、「…したんだ」「…なァ」という言い方は、もともとはどんな人たちの話し方か。

- (1) 女子高校生の言い方
- (2) 若い女性の言い方
- (3) 男性の言い方
- (4) 男女の区別なく、だれもが使う言い方

2、男女を完全に区別する方法は何か。

- (1) 声 (2) 言葉遣い (3) 髪形 (4) 何もない

3、男言葉、女言葉の遣いはどんなとき、役に立ったか。

- (1) 小説の中の会話で、男が言ったのか女が言ったのか書かなくても区別できる。
- (2) 電話で男のような声の女性も、言葉遣いで女性とわかった。
- (3) 女性は社会人になると乱暴な男言葉を使わなくなるので、高校生か社会人か区別できた。
- (4) 女言葉があるのは不合理だし、何の役にも立たない。

四、 次の日本語を中国語に訳しなさい。(8点)

「つきあい」は仕事の重要な部分です。日本の社会は共同体で、そこに勤める社員は協力

し合って仕事をしなければなりません。上司、同僚とは仕事はもちろん、飲むときも遊ぶときも一緒というのが日本の会社です。日本人はよく会社の人と酒を飲みます。酒を飲んだり、カラオケで歌ったりすることによって仕事のストレスを解消したり、互いのコミュニケーションを探めたりするのです。それによって人間関係がスムーズになれば、結果的には会社によい影響をもたらすというのが、日本的な考え方です。つきあいを断る場合も「ありがとうございます。残念ですが、今日は都合が悪いので、いずれまたそのうちに…」と遠まわしに断るほうがいいです。でも、断ってばかりいないで、たまには、つきあったり、本音で語り合うことも必要でしょう。

五、 次の中国語を日本語に訳しなさい。(15 点)

- (1) 「这儿是总服务台。」「对不起，我想预约房间。」「您想预约什么时候的房间？」「八月十八日到二十日二夜三天。」「我这就查一下，请稍候片刻。…让您久等了。可以预约。是几个人？」「一个人。」「双人房可以吗？请告诉我名字和联系地址。」
- (2) 「对不起，您是从中国来的周先生吗？」「是的，我姓周。」「我是大阪大学国际交流中心的田中。周先生在日本逗留期间，请允许我来陪同，请多关照。」「我想会给您添不少麻烦的，请多关照。」
- (3) 「这马路真宽啊。到饭店远吗？」「这个速度大约要三十五分钟左右。」「上海的市容变了不少啊。」「是啊。不过，先生您不是第一次来上海吧？」「是的。十年前我来过。上海变化很大，真叫人吃惊。」

六、「南京農業大学を見学」という題で作文を書きなさい。(20 点)